

ZMLUVA č. 2020/0139
O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE

čl. I

Zmluvné strany

Názov : Trenčiansky samosprávny kraj
Sídlo : K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín
Zastúpený : Ing. Renáta Ozimová, vedúca odboru finančného;
na základe poverenia zo dňa 01. marca 2019
IČO : 36 126 624
Bankové spojenie : Štátna pokladnica
Číslo účtu v tvare IBAN: SK51 8180 0000 0070 0050 4489
(ďalej len zmluvná strana 1)

a

Názov : Obec Cigeľ
Sídlo: Cigeľ 192
97101 Cigeľ
Právna forma: Obec (obecný úrad), mesto (mestský úrad)
Inštitucionálny sektor: Miestna samospráva
Zastúpený : PhDr. Štefan Mjartan, starosta
IČO : 00318027
Bankové spojenie : Prima banka Slovensko, a. s.
Číslo účtu v tvare IBAN: SK16 5600 0000 0090 0005 1001
(ďalej len zmluvná strana 2)

uzatvárajú v súlade s ustanovením § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení, v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v platnom znení, zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky a v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Trenčianskeho samosprávneho kraja č. 12/2018 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Trenčianskeho samosprávneho kraja (ďalej len „VZN TSK č. 12/2018“)

túto zmluvu :

čl. II

Účel zmluvy

Účelom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie na bežné výdavky spojené s uskutočnením akcie **45. ročník Pochodu vd'aky SNP - lyžiarsko - turistická akcia**, ktorá sa konala dňa 18.1.2020. Dotácia sa poskytuje na čiastočnú úhradu nákladov spojených s cenami, plaketami, diplomami, dopravou, materiálno - technickým zabezpečením, propagáciou a publicitou.

čl. III **Predmet zmluvy**

1. Zmluvná strana 1 sa zaväzuje poskytnúť zmluvnej strane 2 finančnú dotáciu vo výške **2 800,- eur** /slovom: **dvetisícosemsto eur**/ a to v lehote do 15 dní /slovom: pätnásť dní/ odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
2. Finančná dotácia špecifikovaná v čl. III., bod 1. tejto zmluvy bude poskytnutá jednorázovo a bude poukázaná na bankový účet zmluvnej strany 2 uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje poskytnutú dotáciu v plnej výške použiť na účel dohodnutý v čl. II. tejto zmluvy, t.j. na bežné výdavky spojené s uskutočnením akcie **45. ročník Pochodu vďaka SNP - lyžiarsko - turistická akcia**, ktorá sa konala dňa 18.1.2020. Dotácia sa poskytuje na čiastočnú úhradu nákladov spojených s cenami, plaketami, diplomami, dopravou, materiálno - technickým zabezpečením, propagáciou a publicitou.
4. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje prezentovať zmluvnú stranu 1 podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy: "Spôsob prezentácie projektu".

čl. IV **Vyúčtovanie poskytnutej dotácie**

1. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje vykonať na základe účtovných dokladov vyúčtovanie celej akcie/projektu **do dvoch mesiacov po uskutočnení akcie/projektu** (príloha č. 2 VZN TSK č. 12/2018). K správe o vyúčtovaní poskytnutej dotácie subjekt predloží len kópie účtovných dokladov preukazujúcich čerpanie poskytnutej dotácie. V prípade akcie/projektu uskutočneného v mesiacoch november a december, žiadateľ predkladá vyúčtovanie najneskôr **do 5. pracovného dňa nasledujúceho kalendárneho roka** finančnému odboru Trenčianskeho samosprávneho kraja. Ak sa akcia uskutočnila pred nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy, zmluvná strana 2 je povinná predložiť vyúčtovanie akcie/projektu do 2 týždňov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Účtovné doklady potvrdzujúce čerpanie finančných prostriedkov z rozpočtu Trenčianskeho samosprávneho kraja musia byť označené textom „Dotácia TSK“.
3. Zmluvná strana 2 je povinná predložiť v rámci vyúčtovania všetky potrebné doklady k jednotlivým bodom prílohy č. 1 „Spôsob prezentácie projektu“.
4. Nevyčerpané finančné prostriedky zmluvná strana 2 vráti na účet zmluvnej strany 1 uvedený v záhlaví tejto zmluvy (**VS: 0101013920**) najneskôr do 30 dní od podania vyúčtovania celej akcie/projektu, najneskôr do 31.12. príslušného kalendárneho roka, alebo do 5 dní od dňa zistenia rozporu v použití prostriedkov so stanoveným účelom.
5. Pri nedodržaní zmluvne dohodnutých podmienok poskytnutia dotácie (čl. III., bod 3., čl. IV. bod 1. tejto zmluvy a VZN TSK č. 12/2018) sa zmluvná strana 2 zaväzuje poskytnutú dotáciu vrátiť na bankový účet zmluvnej strany 1 uvedený v záhlaví tejto zmluvy (**VS: 0101013920**) v lehote do 5 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy, Návrhu správy/Správy z vykonanej administratívnej finančnej kontroly zmluvnej strane 2.
6. Na povinnosť vrátiť poskytnutú dotáciu, ktorá bude použitá v rozpore s príslušnými ustanoveniami tejto zmluvy a VZN TSK č. 12/2018 nemá vplyv skutočnosť, že porušenie zmluvnej povinnosti nebolo zmluvnou stranou 2 zavinené.

7. Zmluvná strana 2 je povinná dodržať ust. § 21 ods. 3 a 4 zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

čl. V

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky a podľa VZN TSK č. 12/2018.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú. K ukončeniu zmluvy dôjde dňom doručenia Správy z administratívnej finančnej kontroly zmluvnej strane 2 alebo dňom finančného vyrovnania zmluvných strán, ak finančné vyrovnanie vyplýva zo Správy z administratívnej finančnej kontroly.
3. Táto zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať iba so súhlasom oboch zmluvných strán formou písomného dodatku k nej.
4. Táto zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, z ktorých dve sú určené pre zmluvnú stranu 1 a jeden pre zmluvnú stranu 2.
5. Štatutárni zástupcovia zmluvných strán vyhlasujú, že v zmluve je vyjadrená ich vôľa, nie sú im známe žiadne skutočnosti, ktoré by im znemožňovali túto zmluvu podpísať, prečítali si ju, porozumeli jej a na znak súhlasu s jej obsahom ju slobodne a vážne podpísali.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jej zverejnení.

Príloha č. 1: Spôsob prezentácie projektu

V Trenčíne dňa 24.4.2020

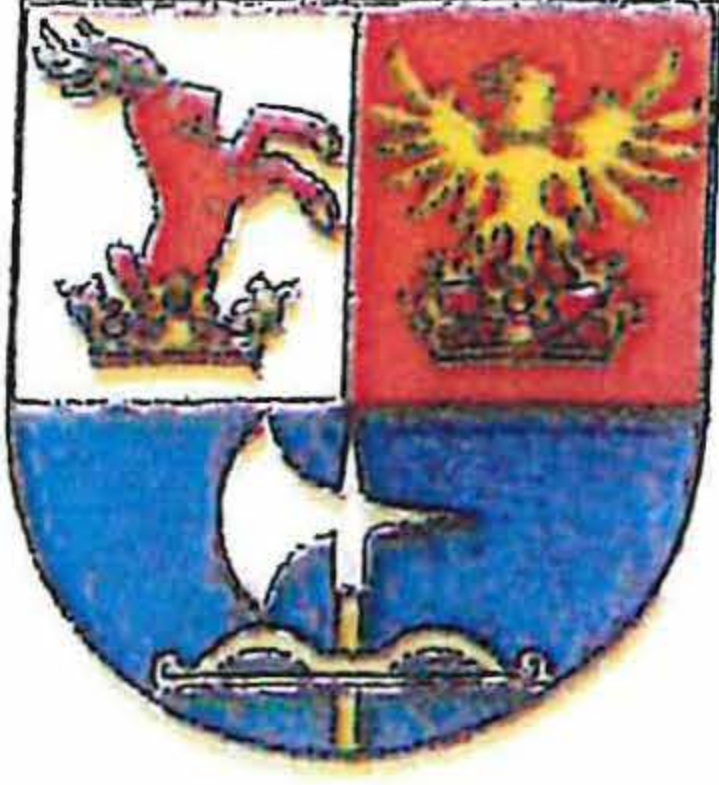
V CIGLI dňa 14.4.2020

Za zmluvnú stranu 1 :

Za zmluvnú stranu 2 :

.....
Ing. Renáta Ozimová
vedúca odboru finančného

.....
PhDr. Štefan Mjartan
starosta



Jaroslav Baška
predseda
Trenčianskeho samosprávneho kraja

Trenčín 01. marca 2019

P O V E R E N I E

Podpísaný Ing. Jaroslav Baška, predseda Trenčianskeho samosprávneho kraja

poverujem dňom 01. marca 2019

Ing. Renátu Ozimovú

vedúcu odboru finančného Trenčianskeho samosprávneho kraja

podpisovaním zmlúv o poskytnutí dotácie z rozpočtu Trenčianskeho samosprávneho kraja v súlade so Všeobecným záväzným nariadením Trenčianskeho samosprávneho kraja číslo 12/2018 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Trenčianskeho samosprávneho kraja.

A

**Príloha č. 1 – Spôsob prezentácie projektu -
ku Zmluve č. 2020/0139 poskytnutí dotácie**

v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy
a o zmene a doplnení niektorých zákonov

a v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Trenčianskeho samosprávneho kraja
č. 12/2018 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Trenčianskeho samosprávneho kraja

- Zmluvná strana 2 sa zaväzuje prezentovať Trenčiansky samosprávny kraj (zmluvná strana 1) podľa "GRAFICKÉHO MANUÁLU PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK" a tejto prílohy.
- Grafický návrh a propagačné aktivity zmluvnej strany 2 budú pred ich zverejnením odkonzultované s Oddelením komunikácie a medzinárodných vzťahov Úradu TSK.
- Grafický manuál je zverejnený a dostupný na webovej stránke župy www.tsk.sk, v sekcii Financie, v podsekcii Dotácie a príspevky, v rubrike Pre žiadateľov dotácií (link: <https://www.tsk.sk/388863>).

Zmluvná strana 2	Obec Cigel'
Podujatie/aktivita	45. ročník Pochodu vd'aky SNP - lyžiarsko - turistická akcia
Termín podujatia/aktivity	18.1.2020
Kontaktná osoba pre publicitu Zmluvná strana 2	PhDr. Štefan Mjartan, starosta podatelna@cigel.sk, 0465487036
Kontaktná osoba pre publicitu Zmluvná strana 1	Mgr. Barbora Jánošková 0901 918 146, barbora.janoskova@tsk.sk

Spôsob prezentácie pre zmluvnú stranu 2

Po skončení podujatia	<ul style="list-style-type: none"> • WEBSÍDLO A SOCIÁLNE SIETE ŽIADATEĽA: zverejní „Grafickú predlohu pre publicitu“ • OBEČNÁ TABUĽA / NÁSTENKA ZMLUVNEJ STRANY: zverejní na nej „Grafickú predlohu pre publicitu“ spolu s vybranými fotkami z podujatia • MEDIÁLNA PODPORA: zabezpečí propagáciu zmluvnej strany 1 aspoň v 2 regionálnych médiách (TV alebo printové médiá. V prípade propagácie v printovom médiu zverejní „Grafickú predlohu pre publicitu“). • FOTOGRAFIE Z PODUJATIA: fotografie zašle elektronicky (na e-mail kontaktnej osoby a do predmetu uvedie názov projektu) alebo poštou na adresu zmluvnej strany 1 v termíne, ako je uvedené vo VZN č. 12/2018, Článok 10, Vyúčtovanie dotácií • PROPAGAČNÉ MATERIÁLY A MEDIÁLNE VÝSTUPY, v ktorých bola realizovaná publicita projektu, zašle na adresu zmluvnej strany 1 s označením – Publicita projektu a jeho názov – v termíne, ako je uvedené vo VZN č. 12/2018, Článok 10, Vyúčtovanie dotácií
------------------------------	--

! POZNÁMKA:

Pre dodržanie stanoveného spôsobu propagácie je nevyhnutné rozlišovať medzi povinnosťou zverejniť:

a) „Grafickú predlohu pre publicitu“, ktorá je uvedená v "GRAFICKOM MANUÁLI PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK" na strane č. 8 (prosíme o presné dodržanie jej štruktúry, ako aj minimálnej veľkosti)

b) Erb Trenčianskeho samosprávneho kraja, ktorý je uvedený v "GRAFICKOM MANUÁLI PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK" na strane č. 2 - 7 (prosíme o presné dodržanie jeho farebnosti, minimálne predpísanej veľkosti a ochrannej zóny). Podľa

stanovených podmienok v Prílohe č. 1 môže byť Erb TSK použitý v **troch variantoch**, a to ERB (s. 4), Erb s názvom kraja (s. 5), prípadne Erb v obrysových farbách (s. 6)

Prosíme o **presné dodržanie** jednotlivých bodov uvedených v tabuľke. Ak žiadateľ nemá zriadenú webstránku a/alebo vytvorený účet na sociálnych sieťach, nebude sankcionovaný za nesplnenie propagácie v tomto bode. Zároveň žiadame o presné dodržiavanie termínov a zaslanie všetkých požadovaných materiálov na adresu zmluvnej strany 1. V opačnom prípade na základe porušenia zmluvného vzťahu môže TSK požadovať vrátenie poskytnutých finančných prostriedkov.

V prípade otázok kontaktujte kontaktnú osobu pre publicitu zmluvnej strany 1.

Zároveň žiadame, aby ste propagačné materiály (plagáty, billboardy, roll-upy...) umiestňovali iba na miestach pre to určených, na dôstojných miestach, v súlade s platnými všeobecno-záväznými nariadeniami príslušných obcí, miest, samospráv (nie na miestach, ktoré na to nie sú určené a ktoré sú v rozpore s platnými právnymi normami).